



Consultés le dernier week-end par voie de votation en vue de connaître leur opinion sur l'exercice des droits politiques en leur faveur, tant au municipal qu'au cantonal, les femmes de Genève ont nettement exprimé leur désir de devenir électrices. 42.013 femmes ont répondu à l'appel des urnes, 35.133 ont répondu par l'affirmative contre 6346 par la négative. Une seule commune genevoise, celle de Perly-Ceroux, a rejeté le vote féminin. Pour une fois, l'accès des bureaux de vote était interdit aux hommes...

LE GRAND PROBLEME: Faire face à l'accroissement de notre population

La semaine dernière, nous donnions le compte-rendu de la conférence prononcée par notre éminent ministre des Finances au club de « L'Association du Fellah » et nous déclarions, aussitôt, qu'il nous semblait réentendre la voix courageuse de Sedky pacha qui, il y a quelque vingt ans, avait poussé à la tribune du Parlement égyptien, le même cri d'alarme. Hélas ! le grand homme d'Etat ne fut pas écouté ; il fut, même, vilipendé, ne sachant faire aucune concession à l'opinion moutonnaire, aux passions populaires... M. Abdel Guéllil El Emary sera-t-il plus heureux ? — Espérons-le ; car, grâce à la révolution opérée par l'armée, à l'action incessante, hautement humanitaire, du général Mohamed Naguib, l'atmosphère est plus saine et permet une discussion plus objective des grands problèmes que nous devons résoudre. Le ministre a bien précisé le problème :

« De 1800 à 1952, la superficie des terres cultivables en Egypte a passé de deux millions et demi à cinq millions et demi de feddans tandis que le nombre des habitants passait de deux millions et demi à vingt millions. Voilà qui donne une idée exacte de la situation où nous nous trouvons. »

« Des milliards de mètres cubes d'eau sont déversés chaque année par le Nil dans la mer, nous pourrions exploiter ces eaux pour multiplier les superficies de nos cultures il y a également des quantités considérables d'eau qui se perdent dans la région des « Sudds » et dans d'autres régions alors que la « Vallée du Nil, du Soudan, en Egypte pourrait en tirer profit. Nous devons donc orienter nos efforts spécialement dans ce domaine. »

« L'Egypte a besoin de s'industrialiser et de créer des usines de tous genres, mais il faut que tous sachent que l'industrialisation de notre pays nécessite une culture très étendue. L'industrie égyptienne ne peut arriver en un temps limité à produire suffisamment pour exporter ; dans ses débuts elle ne pourra servir que la consommation locale. En admettant ce principe nous devons dès maintenant réfléchir aux moyens de nourrir la main-d'œuvre industrielle qui a besoin d'une alimentation plus substantielle que la main-d'œuvre agricole. En effet, l'ouvrier des champs travaille deux fois moins que l'ouvrier industriel, c'est pourquoi notre production agricole doit s'accroître même si nous ne cherchons pas à améliorer le niveau de vie de nos habitants et, encore plus, si nous recherchons ce but. »

Au même moment, à l'occasion du Nouvel An, le président de la Commission de la Bourgeoisie des Valeurs au Caire, dans une allocution, par ailleurs, optimiste, faisait la même constatation :

« C'est seulement, disait-il, le fait désolant que le développement de nos forces économiques ne suit pas la courbe de notre évolution démographique qui donne matière à soucis. »

« Il est en effet notoire que la superficie de nos terres cultivées reste constante, que leur rendement décline et que l'importance des investissements annuels dans l'industrie est loin de correspondre aux taux d'accroissement de la population. »

Pour faire face à ce problème démographique, pour faire de l'Egypte, la grande puissance de la Méditerranée orientale, il faut mettre en œuvre toutes les ressources de notre sol et de notre sous-sol. Pour reprendre une expression attribuée à Bonaparte, il faut, surtout, qu'aucune goutte d'eau du Nil ne se perde dans la mer, si elle est nécessaire à l'irrigation, à la fertilisation de nos terres, à la conquête du désert limitrophe. Il faut tout ceci : amener à l'agriculture des millions de feddans, industrialiser à outrance en employant notre main-d'œuvre surabondante pour transformer les produits du sol ainsi que les riches minerais que le désert nous offre. Pour réaliser ces travaux, le ministre des Finances a parlé de capitaux de l'ordre de 500 millions de livres. Certes, l'Egypte, seule,

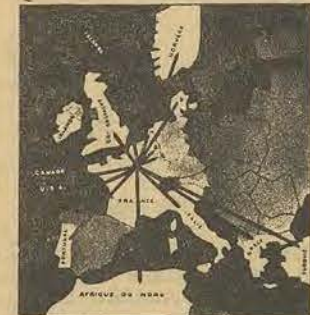
La loyauté des Juifs Egyptiens envers la patrie

Notre confrère « Al Ahram » a reçu de son correspondant spécial à Ismaïlia un article sur la situation militaire britannique dans la zone du Canal de Suez. Après avoir signalé l'augmentation du nombre des ouvriers italiens, chypriotes et israéliens, dans cette zone, où ils ont remplacé le personnel égyptien, et les ouvriers britanniques mécontents, le correspondant écrit en substance : « Les Anglais essayent de semer la panique parmi les Juifs Egyptiens et de susciter des doutes sur les intentions du nouveau régime à leur égard. Mais ces tentatives ont échoué. Car, en dehors d'une »

(Lire la suite en Page 2)

Où en sont les forces des pays de L'O.T.A.N. ?

BELGIQUE
Effectifs : 145.000 hommes. Active : 3 divisions, dont 1 blindée ; réserve : 2 divisions dont 1 n'a pas encore été rappelée et dont l'armement lourd est à compléter. Force aérienne : 300 avions. Dépenses militaires : 23 o/o du budget total (dépenses ordinaires et extraordinaires).



CANADA
Effectifs : 100.000 hommes. 1 brigade (6.000 hommes) en Allemagne. 12 escadrons aériens ; 6 en Europe. Volontariat. Dépenses militaires : plus de 50 o/o du budget général.

DANEMARK
Effectifs : 25.000 conscrits par an. 125.000 hommes mobilisables en trois jours dans l'armée de terre, 20.000 dans la flotte, 5.000 dans l'aviation, 50.000 dans la défense territoriale. 1 brigade en Allemagne. Service de dix-huit mois théoriquement, de douze mois pratiquement faute d'instructeurs. Dépenses militaires : 21 o/o du budget, 16,6 o/o environ du revenu national.

ETATS-UNIS
Effectifs totaux : 3.500.000 hommes. 20 divisions sur pied de guerre, dont 6 en Europe et 14 régimental teams. 90 groupes aériens. Plus de 1.000 avions à la disposition du S.N.A.P.E. Conscription comportant des exemptions. Dépenses militaires : 60 o/o du budget fédéral.

FRANCE
Effectifs totaux : 905.000 hommes. 12 divisions en Eu-

QUATORZE PAYS, la Belgique, le Canada, le Danemark, les Etats-Unis, la France, la Grande-Bretagne, la Grèce, l'Islande, l'Italie, le Luxembourg, la Norvège, les Pays-Bas, le Portugal, la Turquie, sont inclus dans l'O.T.A.N. L'Allemagne occidentale n'en est pas membre.

rope, dont 5 en Allemagne prêtes au combat et 7 à des degrés variables de préparation. 2 divisions (1 formée, 1 en formation) en Afrique du Nord. 1.200 avions modernes. Service militaire : dix-huit mois. Dépenses militaires (budget 1953) : 32 o/o du budget, 12,47 o/o environ du revenu national.

GRANDE-BRETAGNE
Effectifs totaux en septembre : 772.000 hommes. 4 divisions — dont 3 blindées — en Allemagne, 2 1/2 en Proche-Orient et en Egypte, 2 en Malaisie, 1 à Hong-Kong, 1/2 en Corée. Service de deux ans. L'armée territoriale comprend théorique-

ment 9 divisions, dont 2 blindées et 1 aéroportée, et 4 brigades d'infanterie. La R.A.F. a mis environ 1.300 avions à la disposition de l'O.T.A.N. Budget militaire : de 12 à 12,6 o/o du revenu national.

GRECE
Effectifs : 187.000 hommes. 10 divisions, dont 4 à effectifs complets. Service de trois et quatre ans. Dépenses militaires : 32,3 o/o du budget.

ITALIE
Effectifs : 320.000 hommes environ. 8 divisions d'infanterie, dont 6 prêtes au combat, 2 brigades alpines, 2 brigades cuirassées, 2 régiments en formation. Service de dix-huit mois. 350 à 400 avions. Dépenses militaires : 23,1 o/o du budget général.

PAYS-BAS
Effectifs totaux au 1er octobre : 113.718 hommes. 3 divisions : 1 prête au combat, 2 immédiatement mobilisables. Service de vingt à vingt-quatre mois suivant les catégories, 6 escadrons aériens d'interception, 4 de défense tactique. Dépenses militaires : 26,7 o/o du budget annuel, 7,15 o/o du revenu national.

TURQUIE
Effectifs totaux : 400.000 hommes, dont 280.000 endivisionnés. 18 divisions d'infanterie (dont 12 de type moderne), 3 divisions de cavalerie, 6 brigades blindées. Service de deux ans. Dépenses militaires : 33 o/o du budget.

FETE DE L'EPIPHANIE



Les Rois Mages nous apporteront-ils ; comme cadeaux, l'Or, l'Encens et la Myrrhe de la Paix, de l'Abondance et de la Sécurité ?

Paroles de bon sens

Au cours de ces dernières années, dans le Proche-Orient, l'agitation populaire contre l'étranger était le plus souvent préfabriquée par les gouvernements comme dérivatif au mécontentement intérieur. Aujourd'hui les dirigeants cherchent sans doute sincèrement à s'atteler à des tâches sociales, mais la masse attend d'eux qu'ils réalisent avant tout les aspirations qui lui ont été soufflées par des extrémistes. D'autre part, au sein des conseils de la Ligue arabe, les dirigeants modérés — et l'on peut considérer comme tels jusqu'à nouvel ordre ceux de l'Egypte, de la Syrie, de l'Arabie et du Liban — se trouvent régulièrement débordés par la surenchère ultra-démagogique de certains autres, au premier rang desquels figurent les Irakiens. A Bagdad en effet l'ancien régime est toujours en place, et il a recours pour se maintenir à l'ancienne méthode. On comprend dans ces conditions qu'il y ait lieu d'être inquiet devant l'évolution de la situation dans le monde arabe. Les mots d'ordre de boycottage, de lutte à mort, d'appel aux Soviétiques, sans compter les anciennes habitudes annonçant des « armées de libération », des « commandos suicides », etc., risquent, si on leur laisse le temps de prendre racine, d'empoisonner de nouveau le climat arabe, d'inviter de nouveaux peuples du Proche-Orient à la « grande aventure ».

(Lire la suite en Page 2)

Peut-on le dire ?

Elégance et aménité

Les autorités responsables portent beaucoup plus d'intérêt à ce qui se dit dans la presse de langue arabe qu'à ce « nous » imprimés dans la presse locale de langue étrangère... Elles ont bien tort, car beaucoup de fautes qui ont la plus fâcheuse répercussion, non seulement sur le prestige de la nation, mais encore, sur ses finances et son économie, auraient pu être évitées.

Que de gestes intempestifs pour s'attirer les applaudissements d'une « galerie » inculte n'aurait dû jamais se produire si l'on s'était placé sur un axe international !... Au moment où — soi-disant, par mesure de représailles (?) — on cassait le contrat de la troupe Barrault, Paris fêtait le grand dramaturge et écrivain égyptien, Tewfik El Hakim. Voilà de l'élégance et qui contraste avec la « pêtitesse » du geste qui a été effectué au Caire.

Le ministre de l'Instruction Publique aurait dû intervenir pour déclarer que l'art n'a pas de frontières et que la culture ne doit pas souffrir des méfaits de la politique... Mais, ceci n'est pas spectaculaire et ne fait pas les aveugles passions des masses... Oui, mais déchaîner celles-ci... Evaluatez-tout les catastrophes qu'elles peuvent causer ? Pourtant, nous avons payé pour le savoir. Ce que nous disons, n'est pas de la rhétorique. Il ne se passe de jour, sans qu'il y ait ici ou là, quelque incident regrettable. Nous en appelons à cet homme d'Etat chevaleresque que la Providence a donné à l'E-

gypte pour lui signaler que de tels comportements préparent une atmosphère peu propice pour décider touristes et capitaux à affluer. Le grand coupable de l'aventure est notre presse de langue arabe qui, dans la critique des nations étrangères ne sait apporter aucune limite, aucune pudeur. Nous avons sous les yeux des caricatures montrant des nations dont nous sollicitons le concours, en des postures grotesques qui prouvent que leurs auteurs n'ont aucun sens des proportions. Les gens instruits haussent les épaules devant de telles insanités ; mais le cercle qui, dans toutes les maisons, se réunit chez le boab, cercle qui, en définitive, fait l'opinion, applaudit à grands éclats... à la moindre occasion, incidents surgissent et autorités de dire : « Nous n'avons pas voulu cela ! » Cependant, si la presse à l'étranger publiait sur l'Egypte, le dixième du quart de ce qui se publie ici sur ce même étranger, nous verrions, aussitôt, des mouvements de rues... Répondre que la presse est libre, ce n'est pas un argument. La presse est libre de critiquer, d'exprimer son opinion. Elle ne doit pas être libre d'insulter et d'exciter les passions des masses.

LE HURON.

N.B. — A propos de compréhension, le lecteur vient de lire un entrefilet ci-dessus du journal « Le Monde ». Nous voudrions que nos confrères arabes conservent une pareille aménité. Ils serviraient mieux les causes qu'ils veulent défendre.



LES BIOLOGISTES FERONT-ILS DES ENFANTS SANS PERE ? (Voir article en page 2)
Dans sa propriété de Ville d'Avray, près de Paris, le célèbre biologiste Jean Rostand fait naître des grenouilles sans père. Le savant se plaît à éliminer le mâle du processus de la procréation.

Les commentaires de la presse mondiale sur « La Conférence de Paix de Vienne »

L'opinion de la presse mondiale a qualifié la « Conférence de Paix » de Vienne patronnée par les Soviétiques, de « parodie burlesque de la paix ».

Le journal français « La Croix » écrit : « La Conférence de Vienne ne parvient qu'à être une vaste opération politique dont le but est de canaliser les très puissantes aspirations des pacifistes au seul avantage de l'U.R.S.S... Dans toutes ces campagnes, jamais un mot n'est prononcé sur la responsabilité de l'U.R.S.S. quant à la guerre froide. »

Le journal suisse « La Sentinelle » commente la chose en ces termes : « Les partisans de la paix recommencent à s'agiter furieusement. Le font-ils en vue de cacher le fait que le ministre des Affaires Etrangères soviétique, M. Andreï Vichinsky, a torpillé la résolution indienne pour la paix en Corée aux Nations Unies même ? »

« La Sentinelle » poursuit en disant que la Conférence « s'efforcera de sacrer la méthode impérialiste des Soviétiques de résoudre les problèmes internationaux ». Cette méthode mène « inévitablement à la guerre — et non à la paix ».

Un journal en langue urdû, le « Milap », qui paraît à New-Delhi,

en arrive à la même conclusion lorsqu'il dit : « L'U.R.S.S. convoque des conférences de paix et lance des appels à la paix, mais lorsqu'on lui présente un plan de paix, elle le rejette. »

Ainsi parle un Grec d'Athènes: De la Civilisation C'est un réquisitoire impitoyable

Ce que nous dénomons « Civilisation » est la tendance de l'humanité vers l'amélioration graduelle de son existence matérielle et morale.

par le Dr. THEODORIDES Professeur agrégé à l'Université d'Athènes

Mais cette tendance bifurque en deux directions, l'une concernant le progrès de l'homme dans les arts, les métiers, les sciences — l'autre s'occupant de l'ennoblisse-

ment progressif de son caractère naturel, l'élevation de son âme.

Or, ces deux tendances ne progressent pas de la même façon, de sorte que leur rendement diffère énormément. Tandis que le progrès des Arts et des Sciences marche à pas de géants vers une apothéose de perfection, ce qui a trait à l'élevation de l'âme humaine ne s'avance pas des ténébres de la méchanceté, de l'injustice, du meurtre, on ne voit pas qu'il y ait marche vers le mieux. Ce qui dans la société des hommes se présente sous l'apparence d'une « civilisa-

(Lire la suite en Page 2)

MANUFACTURE NATIONALE DE COUVERTURES ET LAINAGES

R.C. Alex. 5209 Médaille d'or et diplôme d'honneur à l'Exposition Industrielle et Agricole du Caire 1949 Fournisseurs de tous genres de Couvertures et Tissus de Laine pour la population civile et les Administrations Gouvernementales (notamment l'Armée) en Egypte et dans les Pays du Proche-Orient.

CREDIT D'ORIENT SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE

13, Rue Kasr-el-Nil - Téléph. 20728 et 20729 AFFILIE AU GROUPE DE LA Banque Nationale pour le Commerce et l'Industrie TOUTES OPERATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE

Banque Belge & Internationale en Egypte LE CAIRE HELIOPOLIS ALEXANDRIE

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE Autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929 La Banque émet des Bons de Caisse au porteur à des conditions favorables. Elle offre en location des coffres privés installés dans des salles pourvues du conditionnement d'air

LE MONDE ARABE De BEYROUTH à BAGHDAD Tour d'Horizon

Liban

Le Liban accueille l'an nouveau avec optimisme La presse accueille l'an 1953 avec optimisme. Le Liban, dit-elle, a des objectifs précis : le premier de tous est l'épuration de l'administration. L'an 1953 verra enfin la réalisation de tous les projets utiles qui jusqu'ici, pourrissaient dans les cartons.

Syrie

Les Frères Musulmans à l'index Le gouvernement rejette la révision de la décision prise le 19 Janvier 1952, concernant la dissolution de l'association des « F.M. » pour le motif invoqué alors : « activités nuisibles à l'ordre public ».

La loyauté des juifs égyptiens envers la patrie

infime minorité d'éléments corrompus — comme il s'en trouve d'ailleurs, dans toutes les communautés et dans tous les pays —, les Juifs égyptiens sont des patriotes sincères. Ils savent pertinemment que la responsabilité de la guerre de Palestine retombe sur les Anglais et apprécient l'esprit de tolérance de l'Égypte qui ne fait aucune distinction entre Musulmans, Chrétiens et Juifs.

Le Congrès agricole de Beyrouth fixé au 21 Janvier

La délégation égyptienne, présidée par M. Moustafa Kamel El Far Waïal et Fouad Aliq, membres, est arrivée à Beyrouth le 4 Janvier courant. Treize États du Moyen-Orient seront représentés à ce congrès, qui étudiera plus recommandera les directives les plus judicieuses pour le développement de l'Agriculture.

Un avertissement du Ministre des Affaires Étrangères

M. Moussa Moubarak, Ministre des Affaires Étrangères du Liban, a déclaré à sa conférence de presse que les pays occidentaux de par leurs attitudes intransigeantes envers les justes revendications des pays arabes sont la cause de la propagation du communisme au Liban.

LES AMERICAINS NE COMPRENNENT PAS LES DIFFICULTES EUROPEENNES

Les membres du Conseil de l'Atlantique ont décidé cette fois d'accorder plus d'attention à leurs rapporteurs politiques qu'à leurs conseillers militaires.

L'ALLEMAGNE ET LE MAROC

D'une année à l'autre, nos importations en provenance d'Allemagne passent de 1.370 à 3.914 millions de francs et nos exportations (vers l'Allemagne) de 2874 à 6412 millions de francs.

Iran

Collision entre manifestants et policiers Plusieurs personnes ont été blessées à la suite de l'intervention de la police chargée de disperser la manifestation que les membres du parti « Touche » avaient organisée sur la place du Parlement.

Jordanie

Invasion des sauterelles Le gouvernement jordanien envisage de faire appel aux ministères de la défense de l'Agriculture ainsi qu'à un représentant de la Légion Arabe, pour décider des moyens les plus efficaces pour lutter contre une éventuelle invasion des sauterelles en Jordanie.

Irak

Le gouvernement à l'œuvre Maintenant que le décret fixant les élections au 27 courant, est promulgué, le Général Noureddine Mahmoud a commencé à consacrer son activité aux réformes urgentes que le gouvernement militaire devra régler.

Complot avorté

A la suite du complot avorté par le renversement du régime, 50 membres du parti « El Nahda El Ishiraki » (renaissance socialiste) ont été arrêtés à la suite de l'enquête menée avec les 20 militaires arrêtés la semaine dernière.

Condamnation pour espionnage

Le Général Selou a approuvé le jugement rendu par le Tribunal Militaire retenant la culpabilité de huit personnes convaincus d'espionnage pour compte d'Israël et leurs condamnations à la peine capitale. Ces condamnés, qui sont des musulmans syriens, seront exécutés prochainement.

Paroles de bon sens

Reconnaissons pour être juste qu'à ces appels désuets d'apôtres de la guerre sainte répond de ce côté-ci de l'eau un concert d'aphorismes et de menaces émanant de croisés en pantoufles à peine moins ridicules. N'a-t-on pas entendu au Conseil de la République un ambassadeur de France assurer que « les peuples musulmans aiment à être commandés ».

Ainsi parle un Grec d'Athènes: DE LA CIVILISATION

(Suite de la Page 1) tion psychique n'est qu'une dissimulation préméditée, une hypocrisie, un masque de fausseté et de tromperie. L'histoire d'hier et celle d'aujourd'hui, qui se déroule sous nos yeux, le montrent amplement.

C'est à cause de ces considérations qu'on peut avancer de façon indiscutable que, si on le laissait, pour quelques jours seulement, jouir d'une liberté absolue, sans avoir à redouter de sanctions légales ou toute autre punition, la plus grande partie de cette humanité qui se proclame civilisée secourrait toute de suite le joug de tous les enseignements de la morale laïque ou religieuse, et se livrerait au pillage, à la vengeance, au massacre sans être retenue par une barrière quelconque.

Un accord est intervenu entre les États Arabes pour qu'aucun projet de défense proposé par l'Occident ne soit étudié tant que les revendications des pays arabes n'auront pas été satisfaites.

Conclusion : les assassins du corps unis aux assassins de l'âme constituent la plus grande partie de l'humanité.

Dr. THEODORIDES, Professeur agrégé à l'Université d'Athènes.

Paroles de bon sens

Reconnaissons pour être juste qu'à ces appels désuets d'apôtres de la guerre sainte répond de ce côté-ci de l'eau un concert d'aphorismes et de menaces émanant de croisés en pantoufles à peine moins ridicules.

Or, c'est en France que l'Islam a toujours trouvé et les meilleurs défenseurs et les vrais connaisseurs. L'École des langues orientales, l'Institut des études islamiques, le Service des affaires musulmanes pour ne citer que ceux-là, forment chaque jour des spécialistes de la Perse, du Kurdistan, des mondes arabe et berbère.

Le résultat c'est un fossé qui élargit entre la France et le monde arabe. C'est au plus évolué de commencer à le combler : mais il faut le vouloir.

(Journal : « Le Monde »)

La Conférence de Paix de Vienne

(Suite de la Page 1) Le journal indien soutient que le rejet, par l'Union Soviétique, du récent plan de l'Inde pour mettre fin à la guerre en Corée est, en fait, un rejet de la paix.

« L'Inquirer » releva que lorsque le journaliste soviétique Ilya Ehrenbourg et d'autres communistes lancèrent « des discours violemment anti-américains », ils reçurent des ovations chaleureuses ; mais lorsqu'une déléguée italienne demanda pourquoi M. Andreï Vichinski avait rejeté le compromis de paix des Nations Unies...

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

Good Scotch Whisky JOHNIE WALKER BORN 1820 - STILL GOING STRONG

BANQUE MISR La Banque Misr, emblème de l'évolution de l'Orient Arabe, preuve irréfutable de la Renaissance égyptienne, origine des sociétés les plus importantes du pays.

Les biologistes feront-ils des enfants sans père?

L'élimination du mâle Il arrive de temps en temps que le facteur de Ville d'Avray apporte à l'un des plus grands biologistes français une lettre étrange, émanant immanquablement d'une femme et que, philosophiquement, le savant place dans un dossier en compagnie de beaucoup d'autres :

« Monsieur, est-il vrai que la parthénogenèse soit possible à présent dans l'espèce humaine ? La parthénogenèse ! Terme magique et mystérieux. Comment le savant saurait-il si la parthénogenèse est possible chez la femme puisqu'on ne l'a point encore essayée ?

Toutefois, il a senti passer sur lui l'ombre d'une tentation. Parmi ses correspondantes inconnues, il en est certainement plusieurs qui accepteraient de se prêter à l'expérience et, avec les progrès de la chirurgie... Mais non, la science ne peut encore se permettre de prendre des responsabilités aussi graves, aussi lourdes de conséquences ! C'est pourquoi, sa lettre classée, le biologiste s'arrache à son rêve et retourne à ses grenouilles. Là du moins, pas de dangereuses répercussions sociales à craindre.

Huit petits orphelins, parthénogénétiques La parthénogenèse, étymologiquement l'accouchement d'une vierge, est, comme on le devine, la génération sans mâle, telle qu'elle existe parfois dans la nature chez les pucerons et les diptères par exemple. Dans ces espèces, les femelles n'ont pas besoin d'être fécondées pour donner la vie. Depuis des millénaires, elles confirment ces principes récemment découverts par la biologie : « Dans la génération, c'est le sexe féminin qui a le plus grand rôle. L'ovule fourni par la mère peut, dans certains cas évoluer seul, sans le secours de la semence du mâle ».

C'est au début de ce siècle qu'on essaya de provoquer la parthénogenèse chez les animaux qu'il, normalement, ne la connaissent pas. Par des procédés chimiques ou électriques, on obtint ainsi des oursins sans père, puis des grenouilles et des crapauds qui ne devaient la vie qu'à leur mère et au petit stylet du biologiste venu piquer les œufs vierges après humectation de sang maternel. Dans le parc de Ville d'Avray, on peut voir, aujourd'hui, huit petits crapauds sans père, orphelins parthénogénétiques qui, à travers le grillage de leur cage, ont l'aspect et le comportement de tous les crapauds du monde. Le savant qui les héberge pourrait en fabriquer industriellement autant qu'il le voudrait. Mais il ne s'arrêterait pas ses ambitions. L'intérêt de la découverte n'est-il pas d'aller toujours plus en avant ?

Des générations de filles sans père Mais la femme ? — Vous rejoignez ici, dit le biologiste, mes préoccupations biogénétiques. Nous ignorons tout de la parthénogenèse humaine parce que, pour la première fois peut-être, les savants sont retenus par une sorte de crainte. En cette seconde moitié du XXe siècle, ils sont parvenus à ce stade où une tentative, qu'elle soit ou non couronnée de succès, peut se solder par un attentat monstrueux contre l'humanité. Nous pourrions certes, dès à présent, tenter la parthénogenèse chez la femme, mais nous ne le faisons pas et ceci pour les raisons suivantes :

« Pour commencer, un être parthénogénétique comporterait des cellules ayant deux fois moins de chromosomes qu'un individu normal. N'en résulterait-il pas des malformations, des monstruosités physiques ou mentales ? Il est vrai qu'au cours de leurs expériences, les biologistes ont observé que, dans la parthénogenèse, se produisait souvent une autorégulation chromosomique. L'apport maternel se faisait double et le petit être se présentait à sa naissance aussi bien conforme que s'il avait eu un père. En serait-il ainsi cependant pour les êtres humains, et a-t-on le droit de courir cette chance ? La question est de taille ! Ensuite, les enfants issus de la parthénogenèse ne pourraient être que des filles puisque leur naissance dépendrait d'un apport double et strictement maternel. On voit, sur le plan social, le fâcheux déséquilibre qui en résulterait. Ainsi le problème de la parthénogenèse est-il ouvert, mais, si importante que soit cette question, si extraordinaires les résultats auxquels

on est arrivé en laboratoire, il n'en reste pas moins vrai qu'elle n'est pas la seule dont se préoccupe la biologie moderne. Cette science comporte à son actif bien d'autres prodiges.

« N.D.L.R. Il y a plus de deux ans, au plus fort de la tension qui sévissait, « La Voix de l'Orient », fière d'être toujours restée un organe de « Concorde Nationale », publiait une déclaration, portant la signature de nombreux israélites égyptiens, témoignage du patriotisme indéfectible de cette Communauté et rappelant le rôle joué par les Juifs les plus éminents auprès de Saad Zaghloul et le sang versé d'étrangers de confession israélite avec celui de leurs frères copites et musulmans.

« Les membres du Conseil de l'Atlantique ont décidé cette fois d'accorder plus d'attention à leurs rapporteurs politiques qu'à leurs conseillers militaires.

« D'une année à l'autre, nos importations en provenance d'Allemagne passent de 1.370 à 3.914 millions de francs et nos exportations (vers l'Allemagne) de 2874 à 6412 millions de francs.

« L'Inquirer » releva que lorsque le journaliste soviétique Ilya Ehrenbourg et d'autres communistes lancèrent « des discours violemment anti-américains », ils reçurent des ovations chaleureuses ; mais lorsqu'une déléguée italienne demanda pourquoi M. Andreï Vichinski avait rejeté le compromis de paix des Nations Unies...

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

« Par la force des choses, elle est, en même temps, devenue l'un des grands fournisseurs de la paix. Dans ce domaine, elle vient immédiatement après les États-Unis et Cuba, grand pourvoyeur de sucre. Son importance grandira certainement dans les mois qui suivront.

Notre nouvelle rubrique LA SCIENCE PSYCHOLOGIQUE à votre service

CONNAIS-TOI TOI-MEME

par la graphologie scientifique, méthode parfaite d'analyse du caractère

FAIS FACE A TES PROBLEMES

avec l'aide du « Conseiller Psychologique »

par le Prof. Stephan Palma



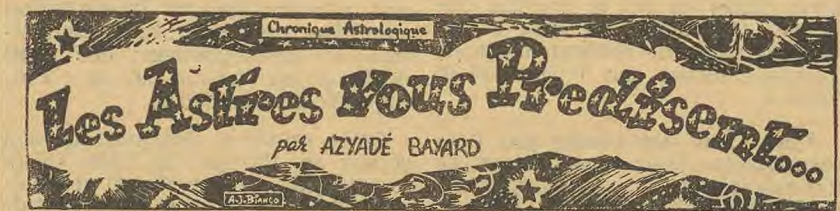
Robe de cocktail en gaze d'opion rouge façonnée noir. Petit boléro et chapeau de velours noir. Mod. Jean PATOU.

Ils veulent tarifier le mariage !!

Le Ministère de « l'Approvisionnement » a reçu une requête signée par quatorze jeunes gens, demandant de fixer un taux maximum pour les dots que les parents de jeunes filles réclament...

Cadeau de Noël

Papa Noël n'a pas oublié les grands cette année. Il leur a donné un Général et toute son armée. Le coin des Bagatelles souhaite à ses lecteurs de vivre sous leur égide pour toujours un Noël paisible et heureux.



Du 8 au 15 Janvier inclus

Horoscope section with zodiac signs: BELIER, SCORPION, TAUREAU, SAGITTAIRE, GEMEAUX, CAPRICORNE, CANCER, VERSEAU, LION, POISSONS, VIERGE, BALANCE. Each sign includes a short forecast.

GRANDS MAGASINS CICUREL

SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE AU CAPITAL DE L.E. 600.000 ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE

Avis de convocation

Messieurs les Actionnaires des Grands Magasins Cicurel, S.A.E., sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire au Siège de la Société, 3, rue Fouad Ier, au Caire, le mercredi 21 janvier 1953, à 11 heures a.m.

ORDRE DU JOUR

- 1) Lecture du Rapport du Conseil d'Administration sur l'Exercice 1951/52. 2) Lecture du Rapport des Censeurs. 3) Approbation du Bilan et du Compte « Profits et Pertes » de l'Exercice 1951/52. 4) Décharge au Conseil d'Administration. 5) Répartition des bénéfices. 6) Election des Censeurs pour l'Exercice 1952/53. 7) Election d'Administrateurs.

Le Conseil d'Administration.

RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Mesdames, Messieurs, Votre Conseil a, aujourd'hui, l'honneur de vous présenter son rapport sur l'exercice allant du 1er août 1951 au 31 juillet 1952. Comme vous le savez, au cours des événements du 26 janvier 1952, tous nos magasins et nos dépôts se trouvant dans la ville du Caire, ont été détruits. Les pertes occasionnées à votre Société par ces sinistres se sont élevées à L.E. 955.449.344 m/ms. (livres égyptiennes neuf cent cinquante cinq mille quatre cent quarante neuf et trois cent quarante quatre m/ms.)...

Des le 6 novembre dernier, le rez-de-chaussée et l'entresol ont été ouverts au public et nous sommes heureux de pouvoir vous annoncer que d'ici peu le principal magasin de votre société aura repris sa complète activité. Les difficultés auxquelles nous avons eu à faire face ont été très considérables. Grâce à l'aide et au concours matériel et moral des pouvoirs publics, de nos Banquiers, assureurs, entrepreneurs et fournisseurs, à l'active collaboration de notre personnel tout entier et à la vivante sympathie que nous a manifestée toute notre clientèle, nous avons pu les surmonter.

Le Conseil n'a pas cru que les événements du 26 janvier devaient arrêter le programme d'expansion prévu pour votre Société. Aussi au cours de cet exercice a-t-il transformé et notablement agrandi vos Magasins d'Alexandrie, qui sont devenus une Succursale

BILAN ARRETE AU 31 JUILLET 1952. Table with columns for ACTIF (Caisse et Banques, Crédits sur l'étranger, etc.) and PASSIF (Capital émis, Réserve statutaire, etc.).

RAPPORT DES CENSEURS. Nous avons examiné le Bilan ci-attaché, arrêté au 31 juillet 1952, avec les registres et les documents mis à notre disposition, auxquels nous les certifions conforme.

COMPTES D'EXPLOITATION ET PROFITS ET PERTES POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 JUILLET 1952. Table showing income and expenses, ending with a net profit of 123,701,831 L.E.M.

« Cicurel », avec, en outre, un espace spécial réservé à l'« Oreo ». Cet effort a rencontré un plein succès auprès de la clientèle.

Pendant le premier semestre de l'exercice, le mouvement des ventes a été normal et satisfaisant et il est resté tel par la suite en ce qui concerne vos Magasins d'Alexandrie et d'Assiout.

La perte résiduelle résultant du sinistre ayant été amortie par prélèvement sur les réserves et les frais généraux du Caire pour la période du 27 janvier 1952 au 26 janvier 1953 étant couverts par nos polices d'assurance, le compte « Profits et Pertes » que nous avons l'honneur de vous soumettre se solde par un bénéfice net de L.E. 123.701.831 m/ms. (livres égyptiennes cent vingt trois mille sept cent une et huit cent trente un m/ms.)...

- 1) D'approuver tant le Bilan que le compte de Profits et Pertes de l'Exercice 1951/52. 2) De virer le montant qui sera versé par les assureurs au titre de bénéfices manqués pour la période du 27 janvier au 31 juillet 1952 au compte des bénéfices reportés. 3) D'employer les bénéfices nets résultant du Bilan de la façon suivante :

Conformément à l'art. 57 des statuts, L.E. 12.370.183 m/ms. (livres égyptiennes douze mille trois cent soixante dix et cent quatre vingt trois m/ms.) vont à la Réserve Statutaire, puis L.E. 6.500 (livres égyptiennes six mille cinq cents), reviennent aux actions privilégiées donnant ainsi un coupon de P.T. 26 soit net de l'impôt sur le revenu des valeurs mobilières P.T. 21,138 (piastres tarif vingt et une et 138) par action privilégiée. Après déduction des tantièmes, il reste à disposition de l'Assemblée Générale un total de L.E. 100.840.066 m/ms. (livres égyptiennes cent mille huit cent quarante et soixante six m/ms.)

Votre Conseil vous propose de distribuer L.E. 61.500.615 m/ms (livres égyptiennes soixante et un mille cinq cents et six cents quinze m/ms.) aux actions ordinaires, ce qui porterait le coupon à P.T. 40.200.492 ou net de l'impôt sur le revenu des valeurs mobilières P.T. 40 (piastres au tarif quarante) par action ordinaire.

Après ces distributions de virer le solde de L.E. 39.339.451 m/ms. (livres égyptiennes trente neuf mille trois cent trente neuf et quatre cent cinquante un m/ms.) au compte des bénéfices reportés, compte tenu du reliquat de l'exercice précédent, s'éleverait à L.E. 42.245.058 m/ms. (livres égyptiennes quarante deux mille deux cent quarante cinq et cinquante huit m/ms.)

Si vous approuvez ces propositions les dividendes ci-dessus seront payables dès jeudi 22 janvier 1953 contre présentation du coupon No.15 pour les actions privilégiées et No. 16 pour les actions ordinaires auprès des Banques suivantes :

La Barclays Bank (D.C. & O.), branches du Caire ou d'Alexandrie, ainsi que la Banque Misr, le Crédit Lyonnais et le Banco Italo-Egiziano du Caire. Les Administrateurs sortants cette année sont M. Salvatore Cicurel et Mme Elvira Cicurel.

Le Conseil d'Administration. Ils sont rééligibles et se présentent à vos suffrages. Votre Conseil désire remercier vos Censeurs MM. F.R.W. Woods et Fouad El Sawaf de leurs excellents services et des efforts tout spéciaux qu'ils ont dû faire cette année et vous propose de les réélire comme Censeurs.

Le Conseil tient à remercier tous les membres de la Direction et du Personnel de leurs dévoués et loyaux efforts. Le Caire, le 29 décembre 1952.

LA FIAMMA

EXPOSITION DE TABLEAUX, MEDAILLES ET FAÏENCÉS. La Fiamma organise une Exposition de tableaux du peintre A. Testi (de Rome), de médailles du sculpteur I. Giannone (de Rome) et de faïences de Mme I. De Michelis, à la galerie « Le Gallon », (37, rue Kasr El Nil), sous les auspices de M. E. De Michelis, du 8 au 14 janvier 1953.

Le vernissage aura lieu à la présence du Consul d'Italie, le 8 janvier 1953 à 6 h. p.m.

LA VOIX DE L'ORIENT

ADMINISTRATION, REDACTION ET PUBLICITE :

5, Kasr-el-Nil — Tél. 24696

LE CAIRE

Administrateur : D. CAZES

Services alexandrins : M. E. J. Konen

36, Rue Nébi Daniel, Alexandrie

Nos services parisiens sont assurés par M. Jean Pinthon

45, Rue Armand Carrel, Paris XIXe

Nos services d'Europe du Nord sont assurés par

M. Charles Denis (c/o Jansson) II Frejgatan (Stockholm — Suède)

Nos services en Amérique du Sud sont assurés par

M. Xavier Baudoin de Lusigny

Nos services libanais sont assurés par M. N.L. Knezevic

Rue Justinien, Imm. Germain, Beyrouth, (Liban).

Nos services de correspondance en Haute Egypte sont assurés

par : M. Joseph Riad Yassa — Tahta — Haute-Egypte.

Juifs, Chrétiens, Musulmans appartiennent à la même famille humaine dit le férik Aziz el-Masri

Dans l'hebdomadaire Al Nidaa, nous lisons l'entrejilet suivant :

« Obligé de subir un traitement à l'hôpital, c'est là que Aziz El-Masri nous reçut. Il nous parla longuement et nous dit :

« Si nous considérons l'histoire des prophètes, nous voyons que Moïse, Jésus et Mohamed, ont une même origine : Abraham. En somme, les trois prophètes sont des cousins !

« Leur apparition a succédé toujours à une époque de troubles. Moïse est apparu, alors que les Pharaons étaient en pleine décadence pour sauver Israël. Jésus prêcha contre la décadence romaine et Mohamed sauva également les Arabes de la perdition. Les trois missions étaient autant d'appels à la morale en divers âges.

« L'appel des prophètes était dans un mot : « adorer Dieu », mais le prêtre juif, chrétien ou musulman, a d'abord besoin de vivre et pour cela il doit réunir des partisans pour leur faire croire qu'il est le seul dans la vérité. Le fanatisme est né de l'homme de religion qui voulait bien vivre !

« Nous sommes tous membres d'une même famille humaine ».

N.D.L.R. — Tout commentaire affaiblirait cette déclaration. Ajoutons, seulement, que le prédéces-

seur du Pape actuel avait dit, dans une circonstance solennelle, parlant des Musulmans, des Chrétiens et des Juifs : « Nous sommes tous, les fils d'Abraham ! »

A ce sujet, nous attirons l'attention des Autorités sur l'organisation des prières le long des trottoirs où le « speaker » — il ne s'agit pas de muezzin — commence par proférer des malédictions contre les Juifs. Provocations bien dangereuses et dont le gouvernement devrait déceler l'origine.

Mtre. AZIZ ABAZA



Le grand poète égyptien, Mtre. Aziz Abaza, a donné, cette saison, sur la scène de l'Opéra du Caire, une nouvelle pièce dramatique, en vers, intitulée : « Le Déclin de l'Andalousie ». Cette pièce donne une image vivante des grandes nations qui, après une ère de prospérité et de progrès, tombent en décadence à cause de l'ineptie d'un souverain qui s'est laissé guider par une suite corrompue et vénale. Il est à signaler que cette pièce, écrite peu de temps avant le détroitement de Farouk semblait être un avertissement du sort de ce roi despotique.

Ceux qui ont assisté à la représentation de ce chef-d'œuvre de littérature arabe, apprécient l'effort déployé par son auteur qui a ajouté ainsi une nouvelle richesse à l'inséprouvable trésor de la littérature arabe en Egypte.

Toutes nos félicitations. L'Association Internationale des Sciences Politiques procédera cette année à une enquête sur le rôle de la femme dans la vie politique. Cette enquête, qui sera organisée dans quatre Etats européens, sera placée sous les auspices de l'U.N.E.S.C.O., et dans les limites du rôle de cette institution en tant que chargée de l'exécution du programme des déclarations du droit de l'homme.

E. M.

Les églises coptes du Vieux - Caire

Le Calife demande au Patriarche de déplacer le Mokattam

Notre directeur a fait à la radiodiffusion égyptienne, le 31 décembre dernier, une causerie sur les « antiquités chrétiennes ». Nous publions cette semaine ce qui concerne les églises coptes et, la semaine prochaine, le lieu saint de Matarieh.

I. En ces fêtes de fin d'année, je m'adresse plus particulièrement à nos auditeurs, éparés à travers le vaste monde et qui, branchés sur votre poste à ondes courtes, aiment à recueillir les voix qui leur viennent d'Egypte :

Il n'en est pas un parmi vous, chers amis lointains, qui ne désire visiter notre Vallée qui vous évoque, avec un éternel printemps, les visions les plus féeriques. Vous voyez se dérouler, sous vos yeux clos, les prestiges de ces Pharaons fastueux qui croyaient déifier la mort en construisant ces colossales et inébranlables pyramides, en creusant ces hypogées profonds quasi-inaccessibles.

Vous voyez, sous vos yeux clos, se profiler, sous le croissant lunaire, les minarets déliés de la Mosquée d'Albâtre, les nostalgiques coupoles des Tombeaux des Khalifes.

Récits de voyages, romans, gravures, photos ont popularisés ces colosses pharaoniques, ces architectures de l'Islam. Vous voulez venir ici, en définitive, pour les retrouver, pour les comparer à vos hallucinantes visions.

Mais savez-vous — et beaucoup de résidents, ici, partagent votre ignorance — que, tout près du Caire, dans sa banlieue, il existe des antiquités chrétiennes les plus précieuses du monde avec celles de Jérusalem ? Oh ! rien de monumental : une crypte obscure, un vieil arbre noueux, mais qui feront naître chez vous une émotion qui vous poursuivra toute votre vie.

A l'Ouest du Caire, tout près des ruines de Fostat, la première capitale de l'Egypte musulmane, vous rencontrez tout un groupe d'églises coptes modestes, mais qui sont les plus vieilles de la chrétienté. Elles ont subi bien des vicissitudes : détruites, reconstruites, restaurées à diverses reprises, mais, comme les vieilles églises romanes aux voûtes surbaissées, elles sont empreintes d'un charme mystique qu'on ne retrouve pas dans les basiliques ornementées.

Parmi celles qui évoquent l'âge héroïque du christianisme égyptien, je citerai « Al Moallaqua » ou La Suspendue, église dédiée à la Ste. Vierge et qui date du IVe siècle. La « Moallaqua » a joué un rôle important dans la chrétienté. Elle fut le siège du patriarche copte après le transfert de celui-ci d'Alexandrie à la nouvelle capitale, Fostat.

Une pieuse tradition raconte que la Ste. Vierge y apparut au patriarche copte, Abraham. Il avait passé trois jours dans le jeûne et la prière parce que le Khalife Al Imam Al Mouez, lui avait demandé de déplacer le Mokattam du Caire sur l'évangile qui dit : « Si vous aviez de la foi comme un grain de sénévé, vous diriez à cette montagne : transporte-toi d'ici, là : et elle se transporterait ».

Au jour fixé, le Khalife, entouré de sa cour, attendait le patriarche au pied de la montagne. Celui-ci exprima les mêmes regrets pour ce départ alors qu'une longue carrière s'ouvrirait encore devant lui dans « Le Progrès Egyptien » qu'il dirigeait de façon magistrale.

Non seulement, M. Etienne C. Deloro était un technicien de journales hors de pair, mais encore, il était le plus sûr des confrères et le meilleur des amis.

M. Etienne C. Deloro quitte l'Egypte dans des conditions que nous regrettons après s'être créé dans la presse de ce pays une situation éminente.

Dans les quotidiens de langue française, de façon émue, on a exprimé les mêmes regrets pour ce départ alors qu'une longue carrière s'ouvrirait encore devant lui dans « Le Progrès Egyptien » qu'il dirigeait de façon magistrale.

Non seulement, M. Etienne C. Deloro était un technicien de journales hors de pair, mais encore, il était le plus sûr des confrères et le meilleur des amis.

ne tarda pas à arriver accompagné d'un saint homme que la Vierge lui avait désigné. Tous deux commencèrent à prier et il se produisit un tel tremblement de terre que la montagne commença à se disloquer. Effrayé, le Khalife pria le patriarche d'arrêter le séisme et l'autorisa à faire restaurer l'église qui menaçait ruines.

Il est très plausible qu'un tremblement de terre plus violent que de coutume en cette région tourmentée où coulent des sources sulfureuses, ait donné naissance à cette pieuse légende.

Une autre église pleine de souvenirs, datant aussi du IVe siècle, est dédiée à Sainte Barbara, née à Ncomédie, en Asie Mineure, au IIIe siècle, d'un père païen fort riche. Elle fut convertie par le savant égyptien, Origène. Son père l'enferma dans une tour et finit par lui faire subir le martyre.

On peut citer encore les églises de Aboul Sefeln, Saint Mercure, de Mari Guirguis et, enfin, de Saint Serge, construite sur la fameuse crypte, la plus ancienne église authentique de tout le monde chrétien et reliée directement au souvenir de la Sainte-Famille.

L'Eglise de Saint Serge remonte à la fin du IVe siècle. Son niveau par rapport à la rue est en contre-bas de trois mètres. La petite église sur laquelle celle de Saint Serge est construite est, donc, bien antérieure et nous amène jusqu'à l'époque apostolique. D'après la tradition, existant déjà dès les premiers siècles, cette petite église ne fut que l'aménagement en lieu du culte d'une grotte dans laquelle avait reposé la Sainte-Famille, à son arrivée en Egypte et une fête, chaque année, y célébrait cet événement.

La petite église antique, devenue la crypte de l'église de Saint-Serge, se trouve à dix mètres au-dessous du niveau de la rue. Elle mesure 6 mètres de longueur, 5 mètres de large et 2 mètres 50 de haut. C'est un merveilleux asile pour la méditation et l'on y sent passer le souffle de l'Esprit.

Les antiques églises coptes du Vieux-Caire, en remontant les siècles, nous ont amené jusqu'à la Sainte-Famille. Nous allons l'évoquer en des souvenirs plus vivants dans le site actuel de Matarieh, banlieue Sud-Est du Caire, construite sur l'emplacement de la fameuse capitale pharaonique d'Héliopolis, la Ville du Soleil, siège de la doyenne de toutes les Universités.

(à suivre)

N.B. — Au sujet des antiquités chrétiennes, nous sommes heureux d'apprendre que sous la direction de notre cher Père Ayroul, le « Studio Goudson » a édité un film sur « le patrimoine chrétien de l'Egypte » dont les vues sont accompagnées de chants liturgiques arméniens, coptes et byzantins. Espérons que le gouvernement encouragera pareille initiative qui constitue la meilleure propagande pour le tourisme.

En 1941 il prenait déjà la direc-

NOS INDISCRETIONS

Visiteur clandestin

Au cours de la semaine dernière, un personnage arabe arriva clandestinement en avion. Aussitôt, il se mit en rapport avec une personnalité responsable et, le soir, il dina avec Mme Karim Tabet. A minuit, il reprit l'avion pour regagner son pays. La visite ne dura que six heures.

Il offre sa gallabieh pour une chanson

Le train de bienaisance s'arrêta à la gare de Tanta pour recueillir les donations au profit des réfugiés palestiniens.

Un modeste portefaix s'avance et remit à la cantatrice Hoda Sultane qui s'trouvait, un paquet de vêtements offerts aux réfugiés et lui dit : « Chante-moi une chanson ». Hoda Sultane, acquiesça à son désir. Enthousiasmé, le portefaix ôta sa gallabieh et la remit à la cantatrice en disant : « Prenez ça aussi ! »

Carnaval touristique

L'Administration du Tourisme a décidé d'organiser annuellement un carnaval touristique au Temple de Karnak, à Louxor. Les touristes se travestiront en militaires de l'époque pharaonique ettront en procession aux sons d'une musique qui jouera les airs de l'époque. Ce carnaval durera sept jours et sera radiodiffusé dans le monde entier, à titre de propagande pour le tourisme en Egypte.

Signalons à ce sujet que les prédicateurs des mosquées ont reçu des instructions leur ordonnant de recommander aux fidèles de bien traiter les touristes et de leur réserver le meilleur accueil dans les pays !

Le père des orphelins

Le Président Lewa Mohamed Naguib rendit la semaine dernière une visite de condoléances à la famille de l'officier de police Hussein El Sayed, victime de l'accident de tramway à Héliopolis. Le Premier ministre embrassa un à un les enfants de l'officier ; il leur déclara qu'ils peuvent le considérer comme leur père et leur promit aide et secours.

Pour combattre le surpeuplement

Le Dr. Abdel Guéllil El Emari, Ministre des Finances, a déclaré que le problème de l'accroissement de la population est de nature à inquiéter tous ceux qui ont à cœur l'avenir économique du pays. En dehors de la limitation de la progéniture, actuellement à l'étude, il y a lieu de songer aussi à un mouvement d'émigration vers des pays neufs aux ressources naturelles plus vastes.

Un baiser forcé !

A l'arrivée du train de Charité à la gare de Tahta, en Haute-Egypte, Faten Hamama, actrice à la troupe Nationale, regarda par la fenêtre, pour remercier le public qui l'accueillait fraternellement. Un étudiant de l'école secondaire de cette ville saisit l'occasion et s'accrochant au cou de l'actrice, lui posa sur les lèvres un ardent baiser, pareil à ce que l'on voit dans les films cinématographiques.

La police procéda à l'arrestation de l'étudiant trop entreprenant alors que le public, sur la plateforme de la gare, ne pouvait retenir ses rires.

Trafic d'influence

La Cour des Comptes a découvert le cas d'un ancien ministre de l'Instruction publique, qui a usé de moyens frauduleux pour faire nommer son gendre comme attaché culturel à l'Ambassade d'Egypte à Washington. Il était d'usage, en effet, que ce poste soit assumé par le Directeur de la mission scolaire égyptienne à cette ville, cumulativement avec ses fonctions, et ce, par mesure d'économie. Mais, l'ancien Ministre exerça son influence sur l'Ambassadeur d'Egypte en Amérique pour qu'il demandât la nomination d'un attaché culturel. Aussitôt la proposition de l'Ambassadeur agréée, l'ancien Ministre s'empressa de désigner son gendre comme attaché culturel.

Fêtera-t-on l'anniversaire de Fouad II ?

L'anniversaire de la naissance du jeune roi Fouad II tombe le 16 janvier. Fêtera-t-on cet anniversaire comme d'usage sous l'ancien régime ? Le problème donne encore lieu à de controverses. On sait, en effet, que le Conseil des Ministres a décidé de ne plus célébrer les anniversaires de la naissance et de l'avènement au Trône de l'ex-souverain. Mais cette décision s'applique-t-elle à son successeur ? Il appartient au Conseil d'Etat d'en décider, car la question lui sera soumise incessamment.

L'hymne de la liberté !

Un membre du corps diplomatique britannique reçut un paquet comme cadeau du Nouvel An. L'ayant ouvert, il y trouva une copie des notes musicales de l'Hymne de la Liberté. Quant à l'expéditeur, il demeure inconnu !

IMPRIMERIE FRANÇAISE
Propriétaire : L. COSTAGLIOLA
59, Avenue de la Reine
Tél. 43912, Le Caire

Le progrès de l'éducation parmi les réfugiés arabes

L'éducation des enfants et des adultes, dans les camps de réfugiés palestiniens, a été en s'améliorant malgré la pénurie d'instituteurs et d'installations adéquates.

A la fin de la dernière année scolaire, note le rapport, le nombre d'enfants recevant une éducation primaire a atteint 100.000 environ, ce qui est la moitié du chiffre des enfants réfugiés en Jordanie, en Syrie et dans la région de Gaza.

La moitié des enfants se trouve dans les écoles fondées par l'U.N.E.S.C.O. et l'Agence de Secours et de Travaux des Nations Unies (UNRWA) ; près de 17.000 autres se trouvent dans des écoles privées financièrement aidées par ces deux organismes des Nations Unies ; le reste fréquente les écoles gouvernementales.

De nombreux problèmes ont été résolus, dit le rapport, mais plusieurs difficultés subsistent. La plupart des écoles de l'UNESCO sont constituées par des tentes, « les fournitures scolaires sont rares, et rien que le tiers environ des instituteurs ont bénéficié de trois années ou plus d'enseignement secondaire ». Rien que quelques centaines de réfugiés palestiniens peuvent fréquenter les écoles secondaires, et cependant, le rapport relève que 114 ont achevé ou achèvent leurs études universitaires à Damas et à Beyrouth.

Le rapport déclare que des mesures sont prises pour remédier à la pénurie d'instituteurs. Au cours de l'année dernière, 100 instituteurs ont été formés à des universités en Syrie et en Jordanie, et, pendant l'été, 820 instituteurs ont suivi certains cours spéciaux. Quatre-vingt dix autres sont actuellement formés en Egypte et en Irak.

La conférence de Paris a approuvé la continuation du programme d'assistance actuel, et une aide financière sera accordée en 1953-54, selon des décisions antérieures. Entre-temps, de nouveaux programmes sont mis au point pour l'éducation technique et professionnelle et pour l'éducation des adultes, conjointement avec l'UNRWA.

HOTEL LEROY

5, Rue Talaat Harb Pacha Alexandrie R.C.A. No. 27182

LE PLUS RECENT ET LE PLUS BEL HOTEL FRANÇAIS D'ALEXANDRIE

Adr. Télégr. : Hôtel LEROY

Appartements et chambres avec salles de bains privées

Téléphones avec l'extérieur dans toutes les chambres

CUISINE FRANÇAISE REPUTÉE

Salons, Bar Américain etc.

Meubles dernier cri

PRIX MODERE

Tél. 23090 (6 lignes)

CE QU'ON PENSE



Madame GASPARD

REVIENT DU MARCHÉ

Mes lecteurs chéris, mes lectrices chéries.

Au seul de l'an nouveau je vous lance un défi ! Mon défi : Pouvez-vous faire le « trottoir » ? Le trottoir au sens propre, car l'autre sens, Dieu m'en garde, je ne le me suis point figuré.

Je maintiendrai mon défi jusqu'au « Boxing Day » suivant et c'est au 26 Décembre 1953 que vous rencontrerez sur un « trottoir » car là tout en « le faisant » nos comptes seront réglés.

Mon défi : Qu'est-ce que c'est qu'un trottoir ? Un trottoir est selon mon Larousse Illustré « un espace généralement bitumé ou dallé, ménagé sur les côtés d'une rue et « RESERVE AUX PIETONS »...

Ça, c'est de la « foutaise » car, en cette belle ville du Caire, pouvez-vous faire « du trottoir » à votre aise ? Sur ces trottoirs où vendeurs ambulants, échafaudages et étalages, bicyclistes et saltimbanquistes, mendians et chiens errants... y trônent en maîtres absolus... Sur ces trottoirs où le monsieur « mal élevé » face au mur fait... « pipi »... Sur ces trottoirs que les entreprises dites « d'utilité publique » ont transformé en « crevasion » permanente... Sur ces trottoirs... pouvez-vous faire « le trottoir » ?

Mon défi tiendra jusqu'au « Boxing Day » suivant. Car, ailleurs au monde, en ce jour-là, sur les trottoirs, l'on s'échangera un « BOX » un cadeau, mais ici, en échange l'on se flanquera des « BOXES » au dos.

Lecteurs, chéris et lectrices chéries, mon défi est lancé. Tâchez, si « vous osez », le relever.

LE FED UP.

Dale Robertson sacrifie une heure de sommeil quotidien pour être tranquille



Dale ROBERTSON, une des plus récentes découvertes de la 20th Century-Fox, vient de faire ses débuts de vedette en remplaçant Tyrone POWER dans « Lydia Bailey », le grand film d'action et d'aventures que réalise actuellement Jean NEGULESCO avec Ann FRANCIS dans le principal rôle féminin, rôle qui avait été prévu primitivement pour Micheline PRESLE.

Dale ROBERTSON, qui a épousé récemment une jeune starlet, Jacqueline WILSON, aime avant tout sa tranquillité. C'est pour cette raison qu'il se refuse obstinément à faire installer le téléphone chez lui. Ce qui l'oblige chaque matin à se lever de bonne heure pour aller téléphoner au café du coin afin de savoir s'il doit tourner ce jour-là. Dale ROBERTSON préfère sacrifier ainsi chaque jour une heure de sommeil plutôt que de faire installer le téléphone chez lui.

Plusieurs lecteurs nous prient de nous adresser aux autorités responsables pour que, tout au moins, soient sous-titrés en français, des documentaires très intéressants donnés sous l'égide de la revue de l'armée « Al Tahrir ». Ainsi, on a projeté, dernièrement, un film du plus haut intérêt sur l'intérieur du fastueux palais « Al Tahrir » que beaucoup de spectateurs ne pouvaient suivre comme ils auraient voulu.

COMMERCIAL BANK OF EGYPT
SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE
FONDEE EN 1920
TOUTES OPERATIONS DE BANQUE
SERVICE SPECIAL D'ETUDES
ET D'INFORMATIONS FINANCIERES
CAPITAL L.E. 1.200.000
RESERVES L.E. 161.151.439
Siège Social : ALEXANDRIE 3-5 Rue Adib — B.P. 613
Tél. 21847/24599 R.C. 3134
Siège du Caire : 3, Rue Chawarby Pacha — B.P. 1533
Tél. 58558/78381/40309 R.C. 51381

E. M. T. O. C.
Egyptian Machinery & Tools Company
MAURICE SCHPERBERG & Co.
Importation - Représentation - Industrie
Tous genres d'articles pour la protection contre l'incendie
Extincteurs et pompes à incendie, ainsi que tous leurs Accessoires
Machines Agricoles et Industrielles
Machines-Outils
Tous genres d'outillage à main
Courroies en caoutchouc, cuir et poil de chameau
Moteurs électriques et accessoires
Instruments de précision
BUREAU : 4, Midan Naguib Rihani (Ex-Khanet El Dakka)
Tél. 47385 — B.P. 787, Le Caire — G.C.R. 62895
SALLES D'EXPOSITION ET VENTE : 84, Rue Ibrahim Pacha, Tél. : 55529
SUCCURSALE D'ALEXANDRIE : 4, Rue Tahiri, Tél. : 35153, A.C.R. 34479